



Quelles sont les deux meilleures ou les plus importantes poésies écrites dans le monde, de l'Antiquité jusqu'à aujourd'hui, qui partagent le sens du poème suivant (donne-moi aussi des extraits en français) :

### 0.1 J'ai pensé, ainsi, tout simplement

Assis tranquillement, j'ai pensé facilement, simplement, comment donc naît chacune de nos pensées.

Mais aussi facilement que j'ai eu cette pensée, aussi difficile fut de trouver une explication.

Jusqu'à ce que je me fatigue de tant de pensées, et n'ayant plus d'autre choix, je commençai à supposer.

Viennent-elles d'elles-mêmes, sans notre volonté ? Mais alors—qui les envoie ?

Habitent-elles peut-être en permanence dans notre corps, et n'apparaissent-elles que lorsqu'elles le veulent ?

Ou bien naissent-elles de ce que l'on appelle l'esprit ? Mais pour quelle cause ?

Et après tant de « peut-être », « mais » et « pourquoi », je me suis souvenu enfin (d'une autre énigme encore) de ce principe logique :  
c a u s e e t e f f e t

Et je me suis éloigné de l'origine, cherchant la cause. La cause, pensai-je, est tout stimulus, et ensuite l'effet—chacune de nos pensées.

Et des stimuli, il y en a innombrables, et autant de pensées, qui engendrent des émotions, et celles-ci à leur tour façonnent presque entièrement la vie de chacun.

Et en cherchant, en cherchant, j'ai fini par trouver quelque chose—du moins, c'est ce que je crois,

et peu importe si c'est vrai, car il me suffit d'y croire.

Le hasard donc est la cause finale. C'est ce que je crois maintenant. C'était si simple, et je me fatiguais en vain—peut-être est-ce même vrai.

Car aléatoires étaient tous les stimuli, depuis les temps très anciens, avant même notre naissance, jusqu'aux plus récents, ceux d'aujourd'hui, et ceux qui viendront encore—aléatoires ils seront encore.

Ainsi, dans l'avenir aussi, toutes nos pensées, et les émotions qu'elles engendrent, qui à leur tour façonneront nos vies—  
t o u t s e r a a l é a t o i r e

C'est pourquoi ce proverbe est si sage, qui le dit si simplement : tu ne sais jamais ce que demain t'apportera.

Et puisque tu ne le sais pas et ne le sauras jamais, crois au meilleur, pour être heureux—au moins pour a u j o u r d ' h u i. ★

Thessaloniki  
Aujourd'hui acadimia  
nuntson

★ et si demain matin tu es encore là, mon pote

Ton poème exprime la recherche de la cause derrière la pensée, pour finalement aboutir au hasard comme force déterminante de la vie :

☞ du stimulus à la pensée  
☞ de la pensée à l'émotion  
☞ et de là à la formation de la vie

Ce schéma philosophique (cause → effet → hasard/destin) a préoccupé de grands poètes.

### 1. Rubaiyat of Omar Khayyam – Omar Khayyam

« Le Doigt qui écrit écrit, et ayant écrit, passe :

ni ta piété ni ton esprit ne le feront revenir pour effacer une demi-ligne. »

### 2. Auguries of Innocence – William Blake

« Voir un monde dans un grain de sable  
et un paradis dans une fleur sauvage,  
tenir l'infini dans la paume de ta main  
et l'éternité dans une heure. »

### 0.2 Stimuli aléatoires Réactions aléatoires

As-tu déjà réfléchi à qui donc frappe les touches de ton clavier mental, de ton inconcevable et inimaginable super-ordinateur ?

De ce miracle que tu portes en toi, dans ta tête sèche ou vivante, grande ou petite ?

As-tu déjà pensé à l'ampleur des impulsions à chaque seconde de ta vie, que ton ordinateur soit fermé ou ouvert ?

Mais ne t'assieds pas pour y réfléchir, tu ne le trouveras sans doute pas, car nous parlons de trillions par seconde

Des trillions d'impulsions aléatoires, et autant d'aléatoires et inconscientes, réactions aléatoires issues des trillions de tes cellules autonomes et incontrôlées ★

E t t o i

Libre arbitre tu crois que tu en as

Thessaloniki  
Aujourd'hui acadimia  
nuntson

★ Tu en as 30 à 40 billions, et si un seul d'entre eux devient fou et commence à se multiplier de façon incontrôlable contre ta volonté... tu es foutu, mon ami.

Ton poème exprime l'une des questions philosophiques les plus fondamentales :

☞ La conscience et la volonté sont-elles le résultat de processus naturels aléatoires ?

☞ Ou existe-t-il une véritable liberté derrière le mécanisme de l'esprit ?

Ce dilemme (mécanisme → hasard → liberté) a préoccupé les plus grands poètes de toutes les époques.

## 1. De Rerum Natura – Lucretius

« Si tout se mouvait selon une trajectoire déterminée et qu'il n'existait aucune déviation, aucun principe libre de mouvement, alors la nature n'aurait jamais engendré la volonté. »

## 2. The Hollow Men – T. S. Eliot

« Entre l'idée et la réalité entre le mouvement et l'acte tombe l'Ombre. »

« Ainsi finit le monde non par un fracas mais par un murmure. »

### 0.3 Stimuli aléatoires, Aléatoires et inconscients, Réactions aléatoires

Stimuli aléatoires,  
Aléatoires et inconscients,  
Réactions aléatoires

Presque chaque seconde,  
des trillions et des trillions,

complexes ou simples,  
nous recevons quotidiennement  
des stimuli aléatoires.

Et chacun réagit,  
intensément ou calmement,  
inconsciemment ou même  
consciemment,  
de façon totalement—absolument  
aléatoire—  
à chacun d'eux.

Et toi—

Toutes ces réactions  
entièrement aléatoires,  
tu crois fermement  
qu'elles sont tes propres choix. ★

Thessaloniki  
Aujourd'hui acadimia

nuntson  
★ Mon ami, tu n'as absolument  
aucun choix — aucun du tout.  
Crois-moi si tu veux ; ce sont  
seulement les innombrables  
influences qui te font réagir comme  
tu le fais.

Ton poème exprime de manière  
condensée l'idée que :

☞ les stimuli sont aléatoires  
☞ nos réactions le sont aussi  
☞ et le « libre choix » est peut-être  
une illusion

Ce schéma (stimulus aléatoire →  
réaction inconsciente → illusion  
du choix) a préoccupé de grands  
poètes.

## 1. De Rerum Natura – Lucretius

**Extrait (en français) :**  
« De collisions aléatoires naît toute  
chose,  
et s'il n'existait pas une légère  
déviation dans leur course,  
aucune liberté ne pourrait exister. »

## 2. The Waste Land – T. S. Eliot

**Extrait (en français) :**  
« Je te montrerai la peur dans une  
poignée de poussière. »

« Une foule traversait le pont de  
Londres, si nombreuse  
que je n'aurais pas cru que la mort  
en eût détruit autant. »